



Count on it.

Form No. 3389-214 Rev A

Bruksanvisning

DPA-cylinderklippare med 8, 11 och 14 knivar

Traktorenhet i serien Greensmaster®
3300/3400

Modellnr 04613—Serienr 315000001 och högre

Modellnr 04614—Serienr 315000001 och högre

Modellnr 04615—Serienr 315000001 och högre



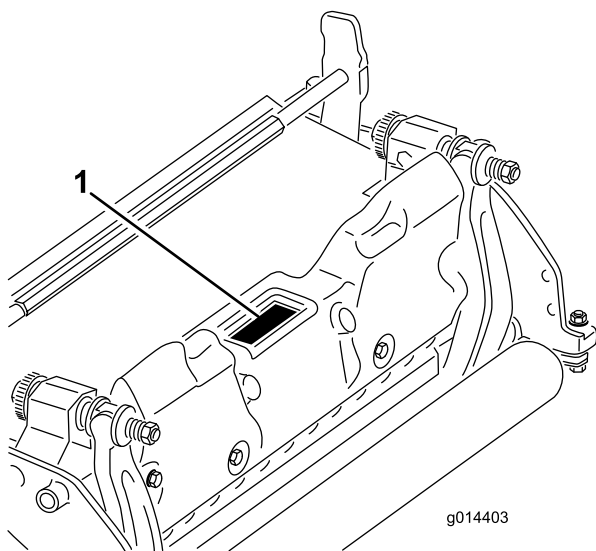
Introduktion

Den här klippenheten är konstruerad för att klippa gräs på greener och små fairways på golfbanor.

Läs den här informationen noga så att du lär dig att använda och underhålla produkten på rätt sätt och för att undvika person- och produktskador. Du är ansvarig för att produkten används på ett korrekt och säkert sätt.

Du kan kontakta Toro direkt på www.Toro.com om du behöver information om produkter och tillbehör, hjälp med att hitta en återförsäljare eller om du vill registrera din produkt.

Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller Toros kundservice och ha produktens modell- och artikelnummer till hands om du har behov av service, Toro-originaldelar eller ytterligare information. [Figur 1](#) visar var på produkten modell- och serienumren sitter. Skriv in numren i det tomma utrymmet.



Figur 1

1. Här finns modell- och serienumren

Modellnr _____
Serienr _____

I denna bruksanvisning anges potentiella risker och den innehåller också säkerhetsmeddelanden markerade med en varningssymbol ([Figur 2](#)) som anger fara som kan leda till allvarliga personskador eller innebära livsfara om föreskrifterna inte följs.



Figur 2

1. Varningssymbol

Två ord används också i den här bruksanvisningen för att markera information. **Viktigt** anger speciell teknisk information och **Observera** anger allmän information som bör ges särskild uppmärksamhet.

VARNING

KALIFORNIEN Proposition 65 Varning

Den här produkten innehåller en eller flera kemikalier som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Användning av produkten kan orsaka kemikalieexponering som av den amerikanska delstaten Kalifornien anses orsaka cancer, fosterskador och andra fortplantningsskador.

Innehåll

Säkerhet	3
Transport	3
Säkerhets- och instruktionsdekaler	4
Montering	5
Montera den främre rullen	5
Använda stötten till klippenheten	5
Justera underkniven mot cylindern	5
Justera den bakre rullen	6
Justera klipphöjden	6
Justera klippstängens	8
Produktöversikt	9
Specifikationer	9
Redskap/tillbehör	9
Körning	10
Dagliga justeringar av klippenheterna	10
Underhåll	11
Serva underknivsstängens	11
Slipa cylindern	12

Säkerhet

Maskinen har utformats i enlighet med specifikationerna i SS-EN ISO 5395:2013.

Riskkontroll och förebyggande av olyckor beror på uppmärksamhet, ansvarskänsla och korrekt utbildning hos den personal som använder, transporterar, underhåller och förvarar maskinen. Felaktig användning eller felaktigt underhåll av maskinen kan leda till personskada eller dödsfall. Följ nedanstående säkerhetsföreskrifter för att minska risken för personskador som kan innebära livsfara.

- Läs, ta till dig och följ alla anvisningar i traktorenhetens och klippenhetens *bruksanvisningar* innan du använder klippenheten.
- Låt aldrig barn köra traktorenheten eller klippenheterna. Låt inte vuxna köra traktorenheten eller klippenheten utan att ha fått ordentliga instruktioner. Endast utbildade förare som har läst denna bruksanvisning får köra traktorenheten eller klippenheterna.
- Kör aldrig klippenheten om du är påverkad av alkohol, läkemedel eller andra droger.
- Håll alla skydd och skyddsanordningar på plats. Reparera eller byt före körning om något skydd, någon säkerhetsanordning eller dekal är defekt, trasig, oläslig eller skadad. Dra även åt eventuella lösa muttrar, bultar eller skruvar för att säkerställa att klippenheten är säker att köra.
- Ha alltid på dig rejäla, halkfria skor. Kör inte maskinen i sandaler, tygskor, gymnastikskor eller kortbyxor. Bär inte löst sittande plagg som kan fastna i rörliga delar. Bär alltid långbyxor och kraftiga skor. Det är tillrådligt att bära skyddsglasögon, skyddsskor och hjälm, och detta är till och med ett krav enligt vissa lokala säkerhets- och försäkringsbestämmelser.
- Avlägsna allt skräp och andra föremål som kan plockas upp och kastas omkring av knivarna. Håll alla kringstående borta från arbetsområdet.
- Om knivarna slår i ett fast föremål eller om enheten vibrerar ovanligt mycket, stannar du maskinen och stänger av motorn. Kontrollera om det finns några skadade delar på klippenheterna. Reparera eventuella skador innan du startar motorn igen och använder klippenheterna.
- Kör inte motorn i ett slutet utrymme där farlig koloxid och andra avgaser kan ansamlas.
- Sänk alltid ned klippenheterna till marken och ta ut nyckeln ur tändningslåset när maskinen lämnas utan uppsikt.
- Se till att maskinen är säker att köra genom att dra åt alla muttrar, bultar och skruvar ordentligt.
- Ta ut nyckeln ur tändningslåset när maskinen ska servas, justeras eller förvaras, så att inte motorn startas av misstag.
- Utför endast det underhåll som beskrivs i denna bruksanvisning. Kontakta en auktoriserad

Toro-återförsäljare vid eventuellt behov av större reparationer eller assistans.

- Köp alltid Toro-originalreservdelar och -tillbehör för att säkerställa optimal prestanda och säkerhet. **Använd inte ”piratdelar”, dvs. reservdelar och tillbehör från andra tillverkare.** Titta efter Toros logotyp för att vara säker på att du får originalreservdelar. Om du använder otilåtna reservdelar och tillbehör kan garantin från The Toro Company upphöra att gälla.

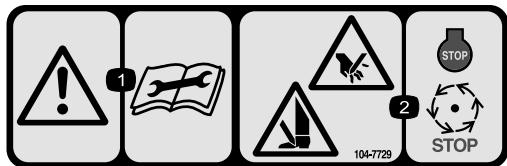
Transport

- Var försiktig när du lastar på eller av maskinen från en släpvagn eller lastbil.
- Använd ramper i fullbredd när du lastar maskinen på en släpvagn eller lastbil.
- Bind fast maskinen med spännremmar, kedjor, vajrar eller rep så att den sitter säkert. Både de främre och de bakre spännremmarna ska vara riktade nedåt och ut från maskinen.

Säkerhets- och instruktionsdekaler



Säkerhetsdekaler och anvisningar är fullt synliga för föraren och finns nära alla potentiella farozoner. Dekaler som har skadats eller ramlat bort ska bytas ut eller ersättas.



104-7729

1. Varning – läs instruktionerna innan du utför service eller underhåll.
2. Avkapnings/avslitningsrisk för händer och fötter – stäng av motorn och vänta tills rörliga delar stannat.

Montering

Media och extradelar

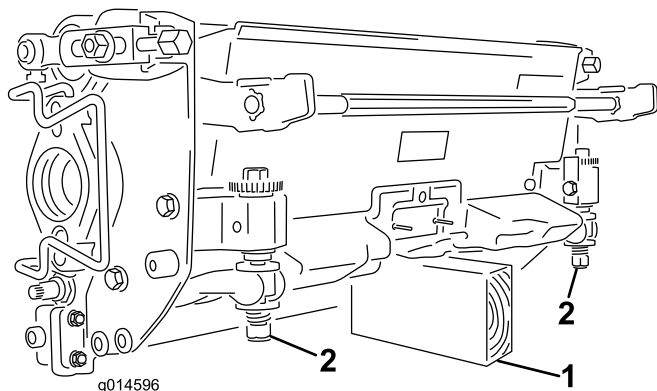
Beskrivning	Antal	Användning
Bruksanvisning	1	Läses innan klippenheten monteras och används
Reservdelskatalog	1	Används som referens för reservdelsnummer

Montera den främre rullen

Klippenheten levereras utan främre rulle. Montera rullen med hjälp av de lösa delar som levereras med klippenheten och installationsanvisningarna som medföljer rullen.

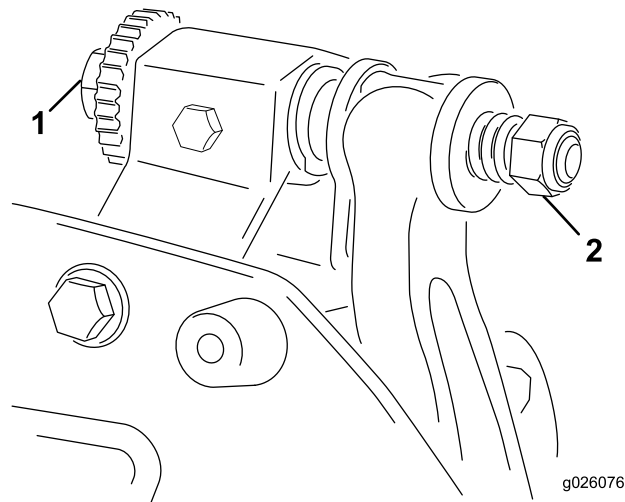
Använda stötten till klippenheten

Om du behöver tippa klippenheten för att få tillgång till underkniven/cylindern ska du stötta upp klippenhetens bakre del så att muttrarna på den bakre änden av underknivsstångens justerskrivar inte vilar mot arbetsytan ([Figur 3](#)).



Figur 3

1. Stötta (medföljer ej)
2. Underknivens justerskrivmutter (2)



Figur 4

1. Justeringsskruv till underkniv
 2. Mutter
3. Roterar cylindern så att ett knivblad korsar underknivens egg mellan underknivens första och andra skruvhuvud på högra sidan av klippenheten.
 4. Märk knivbladet där det korsar underknivens egg för att förenkla efterföljande justeringar.
 5. För in mellanlägget (0,05 mm) mellan det markerade knivbladet och underknivens egg vid den punkt där det markerade knivbladet korsar underknivens egg.
 6. Vrid den högra underknivsstångens justerskriv tills du känner ett lätt tryck (dvs. motstånd) i mellanlägget genom att dra det från sida till sida. Ta bort mellanlägget.
 7. Roterar cylindern så att det närmaste knivbladet korsar underknivens egg mellan det första och andra skruvhuvudet på vänstra sidan av klippenheten.
 8. Upprepa steg 4 till 6 för vänster sida av klippenheten och den vänstra underknivsstångens justerskriv.
 9. Upprepa steg 5 och 6 tills ett lätt motstånd har uppstått på både höger och vänster sida av klippenheten genom att använda samma kontaktpunkter.
Underkniven är nu parallell med cylindern.
 10. För att uppnå en lätt kontakt mellan cylindern och underkniven ska du vrida respektive underknivsstångs justerskriv tre klick medurs.

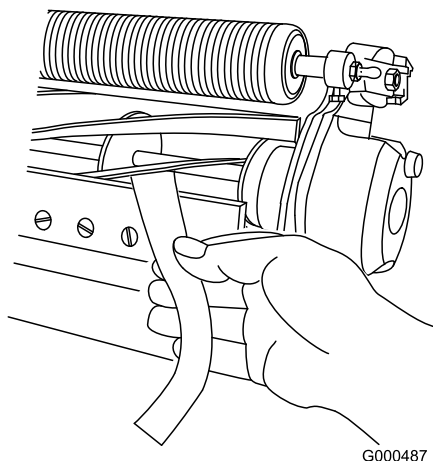
Justera underkniven mot cylindern

Obs: Genomför denna procedur efter fräsning, slipning eller nedmontering. Proceduren är inte avsedd för daglig justering.

1. Placera klippenheten på en plan, jämn arbetsyta.
2. Luta klippenheten så att underkniven och cylindern exponeras. **Se till att muttrarna eller justerskrivarna baktill på underknivens inte vilar mot arbetsytan ([Figur 4](#)).**

Obs: För varje klick på underkniven justerskruv flyttas underkniven 0,018 mm. Genom medsols rotation förs underknivens egg närmare cylindern och genom motsols rotation förs den bort från cylindern. **Dra inte åt justerskruvorna för hårt.**

11. Testa klippstandan genom att föra in en lång remsa av klippstandapapper (Toro-artikelnr 125-5610) mellan cylindern och underkniven, i rätt vinkel mot underkniven (Figur 5). Roterar cylindern långsamt framåt. Den ska klippa papperet.



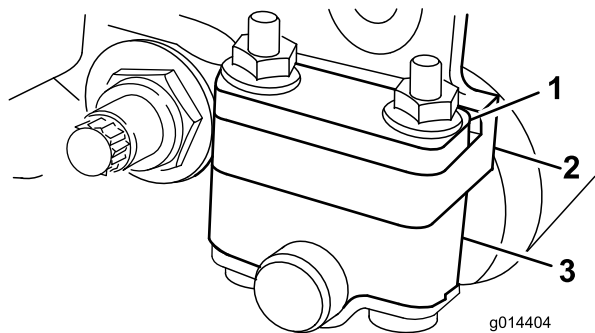
Figur 5

Obs: Om kontakten/cylindern släpar för mycket kan det vara nödvändigt att antingen slipa eller släpa om framsidan av underkniven eller att fräsa om klippenheten för att få de vassa eggarna som krävs för finklippning (se Toros bruksanvisning för *slipning av cylinderklippare och rotorklippare*, formulärnr 09168SL).

Justera den bakre rullen

1. Justera de bakre rullfästena (Figur 6 eller Figur 7) till det låga eller höga läget beroende på önskad klipphöjd.

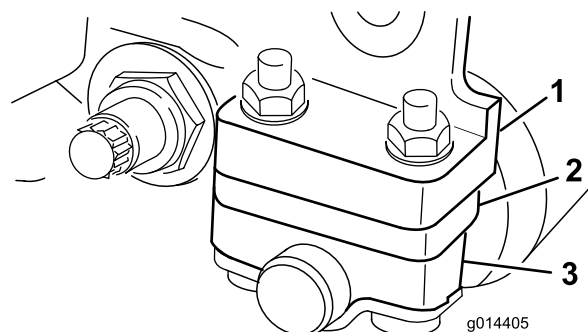
Placera distansbrickan över sidoplåtens monteringsfläns (fabriksinställning) när klipphöjdsinställningarna ligger inom området 1,6 till 6 mm (Figur 6).



Figur 6

1. Distansbricka
2. Rullfäste
3. Sidoplåtens monteringsfläns

Placera distansbrickan under sidoplåtens monteringsfläns när klipphöjdsinställningarna ligger inom området 3 till 25 mm (Figur 7).



Figur 7

1. Distansbricka
2. Rullfäste
3. Sidoplåtens monteringsfläns

2. Gör på följande sätt för att justera den bakre rullen:
 - A. Hög klippenhetens bakre del och placera en kloss under underkniven.
 - B. Lossa de två muttrarna som fäster varje rullfäste och distansbricka på varje sidoplåts monteringsfläns.
 - C. Sänk rullen och skruvarna från sidoplåtens monteringsflänsar och distansbrickor.
 - D. Placera distansbrickorna på skruvarna på rullfästena.
 - E. Fäst rullfästet och distansbrickorna på undersidan av monteringsflänsarna med de muttrar som du tog bort tidigare.

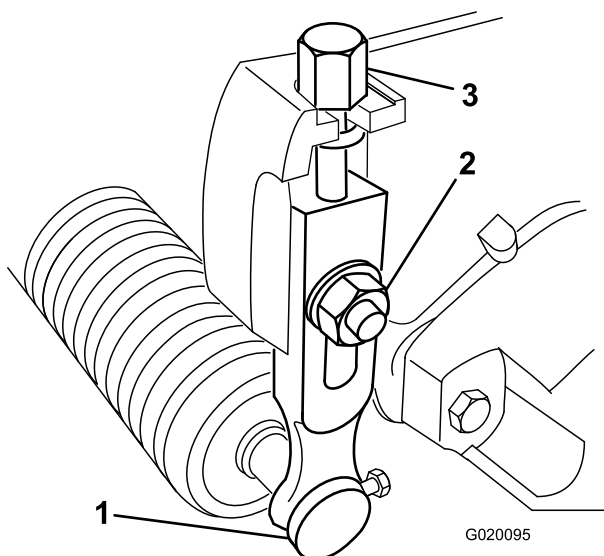
Obs: Den bakre rullens position i förhållande till cylindern styrs av de sammansatta komponenternas maskintoleranser och parallelljustering är inte nödvändig.

Justera klipphöjden

Obs: För högre klipphöjder än 0,953 cm måste satsen för hög klipphöjd monteras.

Viktigt: Om du behöver tippa klippenheten för att få åtkomst till underkniven/cylindern ska du stötta upp klippenhetens bakre del så att muttrarna baktill på underknivsstångens justerskrivar inte vilar mot arbetsytan (Figur 3).

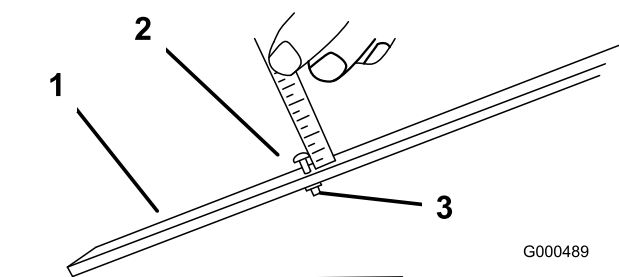
1. Lossa de låsmuttrar som fäster klipphöjdsarmarna på klippenhetens sidoplåtar (Figur 8).



Figur 8

- | | |
|------------------|----------------|
| 1. Klipphöjdsarm | 3. Justerskruv |
| 2. Låsmutter | |

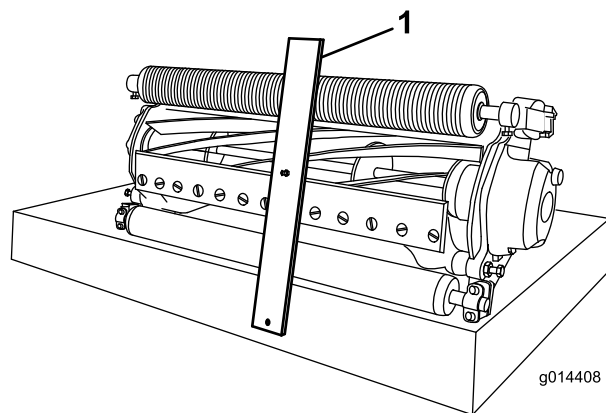
2. Lossa muttern på mätstången och ställ in höjjusterskruven på önskad klipphöjd (Figur 9). Avståndet mellan skruvhuvudets nedersta del och stångens ovansida är lika med klipphöjden.



Figur 9

- | | |
|-------------------|-----------|
| 1. Mätstång | 3. Mutter |
| 2. Höjjusterskruv | |

3. Haka på skruvhuvudet på underknivens skäregg och vila stångens bakre del mot rullens baksida (Figur 10).



Figur 10

1. Mätstång

4. Vrid justerskruven på klipphöjdsarmarna tills den främre rullen kommer i kontakt med mätstången. Justera rullens båda ändar tills hela rullen är parallell med underkniven.

Viktigt: Vid korrekt inställning är de bakre och främre rullarna i kontakt med mätstången och skruvhuvudet sitter tätt mot underkniven. På så sätt blir klipphöjden identisk i båda ändar av underkniven.

5. Dra åt muttrarna för att säkra justeringen. Dra inte åt muttrarna för hårt. Dra bara åt dem så mycket att spelet från brickan avlägsnas.

Obs: Använd följande tabell för att fastställa vilken underkniv som lämpar sig bäst för den önskade klipphöjden.

Rekommenderat underknivs-/klipphöjds- schema

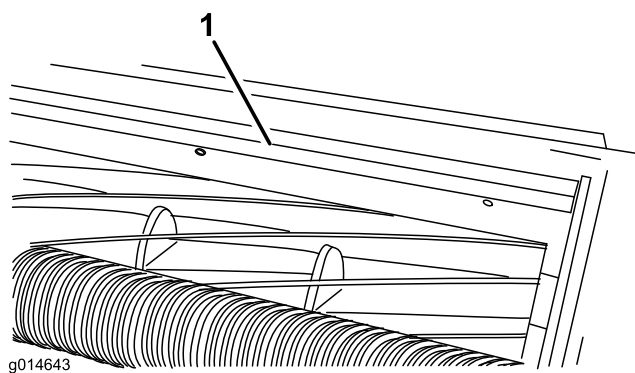
Underkniv	Artikelnummer	Klipphöjd
Edgemax finklippning (standard)	115-1880	1,5–4,7 mm
Edgemax Tournament (tillbehör)	115-1881	3,1–12,7 mm
Finklippning (tillval)	93-4262	1,5–4,7 mm
Tournament (tillval)	93-4263	3,1–12,7 mm
Förlängd finklippning (tillval)	108-4303	1,5–4,7 mm
Förlängd Tournament (tillval)	108-4302	3,1–12,7 mm
Låg klipphöjd (tillval)	93-4264	4,7–25,4 mm
Hög klipphöjd (tillval)	94-6392	7,9–25,4 mm
Fairway (tillval)	63-8600	9,5–25,4 mm
Fairway EdgeMax (tillval)	112-7475	9,5–25,4 mm

Obs: Stången kan justeras för att kompensera för förändringar i gräsförhållandena. När gräset är extremt torrt bör stången flyttas närmare cylindern. Vid våta gräsförhållanden ska stången däremot flyttas längre bort från cylindern. Justera alltid stången när du vässar cylindern på en cylindervässare.

Justera klippstången

Justera klippstången så att gräsklipppet matas ut ordentligt från cylindern:

1. Lossa de skruvar som håller fast den övre stången (Figur 11) på klippenheten.



Figur 11

1. Klippstång

2. För in ett bladstål på 1,5 mm mellan cylinderns översta del och stången och dra åt skruvarna. Kontrollera att stången och cylindern sitter på ett samma avstånd från varandra över hela cylindern så får du bästa prestanda.

Produktöversikt

Specifikationer

Traktorer	Dessa klippenheter kan monteras på Greensmaster 3300- och 3400-traktorenheter.
Klipphöjd	Klipphöjden justeras på den främre rullen med två vertikala skruvar och hålls på plats av två låsskruvar.
Klipphöjdsintervall	Bänkklipphöjdsintervallet är som standard 1,6 till 12,7 mm. När satsen för hög klipp höjd är monterad är bänkklipphöjdsintervallet 7 till 25 mm. Den faktiska klipp höjden kan variera beroende på gräsförhållandena, typen av underkniv samt vilka rullar och redskap som har monterats.
Klippbredd	53 cm
Cylinderlager	Två tätade kullager i rostfritt stål med djupa skåror.
Rullar	Den bakre rullen är en komplett stålrulle med 5,1 cm diameter.
Underkniv	Utbytbar ensidig underkniv av stål med hög kolhalt fäst på en maskindriven underknivsstång av gjutjärn med 13 skruvar.
Justera underkniven	Dubbel skruvjustering mot cylindern; klicklägen som motsvarar 0,018 mm förflyttning av underkniven för varje klickläge.
Grässkydd	Ej justerbart skydd med inställbar klippstång för att förbättra utkastningen av gräs från cylindern i våta förhållanden.
Motvikt	En vikt i gjutjärn som har monterats på motsatt sida av drivmotorn balanserar klippenheten.
Totalvikt	8 knivar – 32 kg, 11 knivar – 34 kg, 14 knivar – 35 kg

Redskap/tillbehör

Det finns ett urval av godkända Toro-redskap och -tillbehör som du kan använda för att förbättra och utöka maskinens kapacitet. Kontakta en auktoriserad serviceverkstad eller återförsäljare eller gå till www.Toro.com för att se en lista över alla godkända tillbehör.

Körning

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Justeringssystemet för underkniv/cylinder med dubbla reglage som är integrerat i denna klippenhet förenklar justeringsproceduren som krävs för att bästa möjliga klipprestanda ska uppnås. Den noggranna justering som är möjlig med de dubbla reglagen/underknivsstången ger den kontroll som krävs för att få en kontinuerlig självslipning. Därmed kan vassa skäreddar upprätthållas, god klippkvalitet säkerställas och behovet av regelbunden slipning väsentligt minskas.

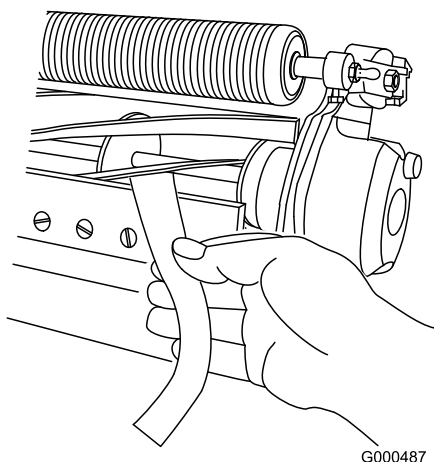
Dagliga justeringar av klippenheterna

Kontrollera varje klippenhet före klippningen varje dag (eller så ofta som behövs) för att säkerställa korrekt kontakt mellan underkniv och cylinder. Denna kontroll måste genomföras även om klippkvaliteten är acceptabel.

1. Sänk ned klippenheterna på ett hårt underlag, stäng av motorn och ta ut tändningsnyckeln.
2. Roter cylindern långsamt i motsatt riktning och lyssna efter kontakten mellan cylindern och underkniven.

Obs: Justeringsreglagen har klicklägen och varje klickläge motsvarar 0,018 mm förflyttning av underkniven. Se Justera underkniven mot cylindern.

3. Testa klipprestandan genom att föra in en lång remsa av klipprestandapapper (Toro-artikelnr 125-5610) mellan cylindern och underkniven, i rätt vinkel mot underkniven (Figur 12). Roter cylindern **långsamt** framåt. Den ska klippa papperet.



Figur 12

klippenheten för att få de vassa eggarna som krävs för finklippning (se Toros bruksanvisning för slipning av cylinderklippare och rotorklippare, formulärnr 09168SL).

Viktigt: En lätt kontakt är det bästa i alla lägen. Om lätt kontakt inte upprätthålls kommer underknivens och cylinderns eggarna inte att självslipas tillräckligt och blir slöa efter en tids användning. Vid överdrivet kraftig kontakt slits underkniven och cylindern snabbare, ojämnt slitage kan uppstå och klippkvaliteten kan påverkas negativt.

Obs: När gräsklipparen har använts en längre tid uppstår till slut en räffla i bågarna av underkniven. Dessa skårar måste rundas av eller filas jämna med underknivens skäredd för att säkerställa jämn drift.

Obs: Om kontakten/cylinderen släpar för mycket kan det vara nödvändigt att antingen slipa eller släpa om framsidan av klippenheten eller att fräsa om

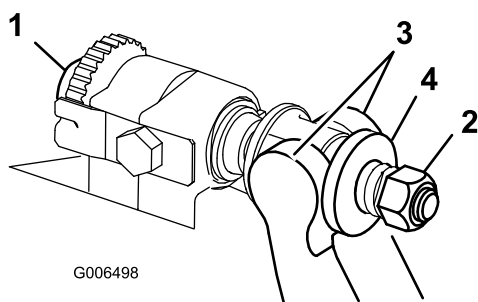
Underhåll

Obs: Vänster och höger sida på maskinen är lika med förarens vänstra respektive högra sida vid normal körning.

Serva underknivsstången

Ta bort underknivsstången

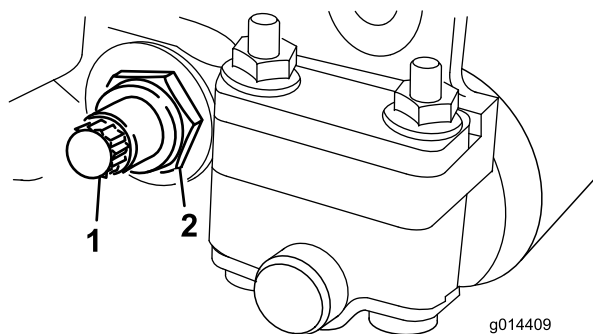
1. Vrid underknivsstångens justerskruv moturs, så att underkniven förs bort från cylindern (Figur 13).



Figur 13

- | | |
|------------------------------------|--------------------|
| 1. Justerskruv för underknivsstång | 3. Underknivsstång |
| 2. Fjäderspänningsmutter | 4. Bricka |

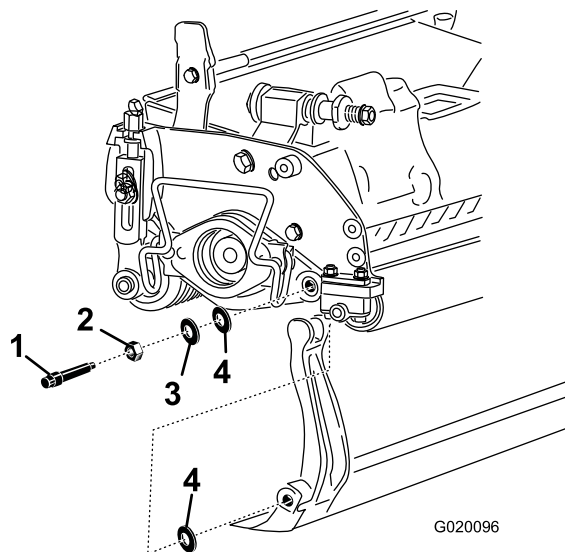
2. För fjäderspänningsmuttern bakåt, tills brickan inte längre är spänd mot underknivsstången (Figur 13).
3. Lossa låsmuttern som fäster skruven till underknivsstången på vardera sidan av maskinen (Figur 14).



Figur 14

- | | |
|-------------------------------|--------------|
| 1. Skruv till underknivsstång | 2. Låsmutter |
|-------------------------------|--------------|

4. Ta bort alla skruvar till underknivsstången så att denna kan dras nedåt och avlägsnas från maskinen (Figur 14). Beräkna två nylonbrickor och en bricka av stansat stål på vardera änden av underknivsstången (Figur 15).



Figur 15

- | | |
|-------------------------------|----------------|
| 1. Skruv till underknivsstång | 3. Stålbricka |
| 2. Låsmutter | 4. Nylonbricka |

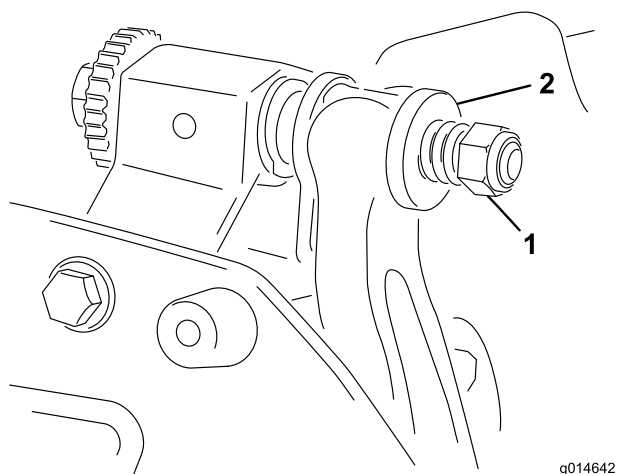
Montera underknivsstången

1. Montera underknivsstången och placera fästhandtagen mellan brickan och underknivsstångens justerare.
2. Fäst underknivsstången på vardera sidoplåten med två tillhörande skruvar (muttrar på skruvar) och sex brickor. Sätt en nylonbricka på var sida om sidoplåtens nav. Placera en stålbricka på utsidan av nylonbrickan (Figur 15).
3. Dra åt underknivsstångens skruvar till 27–36 Nm.
4. Dra åt låsmuttrarna lika mycket på varje sida tills du inte kan rotera stålbrickorna för hand längre (Figur 15).
5. Lossa låsmuttrarna bara så pass mycket att du kan rotera stålbrickorna för hand, utan att det finns något spel i underknivsstången.

Viktigt: Om du drar åt låsmuttrarna för hårt kan sidoplåtarna böjas, vilket kan påverka kontakten mellan underkniven och cylindern.

Obs: Det kan finnas ett mellanrum vid brickorna på insidan.

6. Dra åt fjäderspänningsmuttern tills fjädern pressas ihop, och vrid sedan ut den ett halvt varv (Figur 16).



Figur 16

1. Fjäderspänningsmutter 2. Fjäder

7. Justera underkniven mot cylindern; se Justera underkniven mot cylindern.

Slipa cylindern

⚠ FARA

Vidröring av cylindrar eller andra rörliga delar kan orsaka personskador.

Håll fingrar, händer och kläder på avstånd från cylindrarna och andra rörliga delar.

- Håll dig på avstånd från cylindern under slipningen.
 - En målarpensel med kort skaft får aldrig användas vid slipning. Artikelnr 29-9100, komplett handtagsenhet eller individuella delar, kan köpas hos din lokala auktoriserade Toro-återförsäljare.
1. Ställ maskinen på en ren och plan yta, sänk ner klippenheterna, stäng av motorn, dra åt parkeringsbromsen och ta ut nyckeln ur tändningslåset.
 2. Ta bort cylindermotorerna från klippenheterna och koppla ur och ta bort klippenheterna från lyftarmarna.
 3. Anslut slipmaskinen till klippenheten genom att föra in en fyrkantsprofil på 9,5 mm i den räfflade kopplingen på klippenhetens ände.

Obs: Ytterligare anvisningar och procedurer för slipning finns i *Toros bruksanvisning för vässning av cylinder- och rotorklippare*, dokumentnummer 80-300PT.

Obs: Dra en fil över underknivens framsida och cylindern när slipningen har avslutats så blir skäreggen bättre. Det avlägsnar eventuella grader ("skägg") eller ojämna kanter som kan uppstå på skäreggen.

Anteckningar:

Anteckningar:

Försäkran om inbyggnad

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA försäkrar att följande enheter överensstämmer med nedanstående direktiv, förutsatt att de monteras i enlighet med medföljande anvisningar på vissa Toro-modeller enligt vad som anges i relevant deklARATION om överensstämmelse.

Modellnr	Serienr	Produktbeskrivning	Fakturabeskrivning	Allmän beskrivning	Direktiv
04613	313000001 och högre	DPA-cylinderklippare med 8 knivar	8 BLADE DPA-TRIFLEX	DPA-cylinderklippare med 8 knivar	2006/42/EG, 2000/14/EG
04614	313000001 och högre	DPA-cylinderklippare med 11 knivar	11 BLADE DPA-TRIFLEX	DPA-cylinderklippare med 11 knivar	2006/42/EG, 2000/14/EG
04615	313000001 och högre	DPA-cylinderklippare med 14 knivar	14 BLADE DPA-TRIFLEX	DPA-cylinderklippare med 14 knivar	2006/42/EG, 2000/14/EG

Relevant teknisk dokumentation har sammanställts enligt kraven i Del B i Bilaga VII i 2006/42/EG.

Vi åtar oss att vidarebefordra, enligt förfrågningar från nationella myndigheter, relevant information om detta delvis färdigställda verktyg. Vidarebefordringen sker elektroniskt.

Verktyget ska inte idrifttas förrän det har monterats i lämpliga Toro-modeller enligt anvisningarna i tillhörande deklARATION om överensstämmelse och i enlighet med alla andra tillgängliga anvisningar, efter vilket verktyget kan sägas överensstämma med alla relevanta direktiv.

Intygas:



David Klis
Senior Engineering Manager
8111 Lyndale Ave. South
Bloomington, MN 55420, USA
September 26, 2013

Teknisk EU-kontakt:

Peter Tetteroo
Toro Europe NV
B-2260 Oevel-Westerloo
Belgium

Tel. 0032 14 562960
Fax 0032 14 581911



Toros allmänna produktgaranti

Två års begränsad garanti

Fel och produkter som omfattas

The Toro Company och dess dotterbolag Toro Warranty Company garanterar gemensamt, och i enlighet med ett avtal dem emellan, att din Toro-produkt ("produkten") är utan material- och tillverkningsfel i två år eller 1 500 arbetstimmar*, beroende på vilket som inträffar först. Den här garantin gäller för alla produkter förutom luftare (och för dem finns det separata garantiförklaringar). Om ett fel som omfattas av garantin föreligger, kommer vi att reparera produkten utan kostnad för dig. Detta omfattar feldiagnos, arbete, reservdelar och transport. Den här garantin börjar gälla det datum då produkten levereras till den ursprungliga köparen i återförsäljarledet.

* Produkt som är utrustad med en timmätare.

Anvisningar för garantiservice

Du är ansvarig för att meddela produkt-distributören eller den auktoriserade återförsäljaren som du köpte produkten av så snart du tror att något fel som omfattas av garantin föreligger. Om du behöver hjälp med att hitta en produkt-distributör eller en auktoriserad återförsäljare, eller om du har några frågor som rör dina rättigheter och skyldigheter beträffande garantin, kan du kontakta oss på:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-post: commercial.warranty@toro.com

Ägarens ansvar

Som ägare till produkten är du ansvarig för att utföra det underhåll och de justeringar som krävs, i enlighet med anvisningarna i *bruksanvisningen*. Om du inte utför nödvändigt underhåll och nödvändiga justeringar kan detta leda till att ett eventuellt garantianspråk inte godkänns.

Produkter och fel som inte omfattas

Alla produkt- eller funktionsfel som inträffar inom garantiperioden beror inte på material- eller tillverkningsfel. Den här garantin omfattar inte följande:

- Produktfel som orsakas av att andra reservdelar än Toro-originaldelar används eller av att extra, modifierade tillbehör och produkter som inte har tillverkats av Toro monteras och används. I vissa fall erbjuder tillverkaren en separat garanti för sådana produkter.
- Produktfel som orsakas av underlåtenhet att utföra det underhåll och/eller de justeringar som rekommenderas. Garantianspråk kan komma att underkännas om Toro-produkten inte underhålls i enlighet med anvisningarna i stycket Rekommenderat underhåll i *bruksanvisningen*.
- Produktfel som orsakas av felaktig, slarvig eller vårdslös användning av produkten.
- Slitdelar som förbrukas vid användning, förutom om dessa visar sig vara defekta. Exempel på slitdelar som förbrukas eller slits ut vid normal användning av produkten omfattar, men är inte begränsade till, bromsklossar, bromsbelägg, lamellbelägg, knivar, cylindrar, valsar och lager (tätade eller smörjbara), underknivar, tändstift, svänghjul och svänghjulslager, däck, filter, remmar samt vissa sprutkomponenter som membran, munstycken och backventiler m.m.
- Fel som orsakats av yttre påverkan. Yttre påverkan omfattar, men är inte begränsat till, väder, förvaringsomständigheter, föroreningar, användning av bränslen, kylvätskor, smörjmedel, tillsatser, konstgödningsmedel, vatten eller kemikalier m.m. som ej har godkänts.
- Fel eller problem med prestandan på grund av att bränslen (t.ex. bensin, diesel eller biodiesel) som inte uppfyller respektive industristandarder har använts.

Andra länder än USA och Kanada

Kunder som har köpt Toro-produkter som exporterats från andra länder än USA eller Kanada ska kontakta sin Toro-distributör (återförsäljare) för att få garantipolicyn för sitt eget land eller sin provins eller stat. Om du av någon anledning är missnöjd med din distributörs service eller har svårt att få garantiupplysningar kontaktar du Toro-importören.

- Normalt förekommande buller, vibrationer, slitage och försämringar.
- Normalt slitage omfattar, men är inte begränsat till, skador på säten till följd av slitage eller nötning, slitage på målade ytor, repor på dekalor och fönster m.m.

Reservdelar

Reservdelar som planeras att bytas ut i samband med nödvändigt underhåll omfattas endast av garantin under perioden fram till den planerade tidpunkten för utbytet av delen. Delar som byts ut i enlighet med den här garantin omfattas av garantin under hela den återstående produktgarantin och tillfaller Toro. Toro fattar det slutliga beslutet om huruvida en befintlig del eller enhet ska repareras eller bytas ut. Toro har rätt att använda omarbetade reservdelar vid garantireparationer.

Garanti för djupurladdnings- och litiumjonbatterier:

Djupurladdnings- och litiumjonbatterier har en total livslängd på ett visst antal kilowattimmar. Den totala livslängden kan förlängas eller förkortas genom olika drift-, laddnings- och underhållstekniker. I och med att batterierna i produkten används, förkortas användningstiden mellan laddningsintervallen gradvis till dess att batterierna är helt förbrukade. Det är ägaren till produkten som ansvarar för att ersätta batterier som förbrukas genom normal användning. Batterierna måste kanske bytas ut under garantiperioden, och det sker då på ägarens bekostnad. Obs! (endast litiumjonbatterier): Garantin för litiumjonbatterier är begränsad och beräknas proportionellt från år tre till fem baserat på användningstid och antal förbrukade kilowattimmar. Se *bruksanvisningen* för mer information.

Ägaren bekostar underhållet

Den vanliga service som krävs för Toro-produkter omfattar bland annat att finjustera motorn, smörja, rengöra och polera maskinen, byta filter och kylvätska samt att utföra det underhåll som rekommenderas. Sådan service får ägaren själv bekosta.

Allmänna villkor

Reparation av en auktoriserad Toro-distributör eller Toro-återförsäljare är den enda kompensation som du har rätt till under denna garanti.

Varken The Toro Company eller Toro Warranty Company är ansvariga för indirekta eller oförutsedda skador eller följdskador i samband med användningen av de Toro-produkter som omfattas av denna garanti. Detta inkluderar alla kostnader eller utgifter för att tillhandahålla ersättningsutrustning eller service under rimliga perioder med funktionsfel eller avsaknad av möjlighet av använda produkten medan reparationer som omfattas av garantin utförs. Med undantag för den emissionsgaranti som nämns nedan, och endast om denna är tillämplig, finns ingen annan uttrycklig garanti. Alla indirekta garantier i fråga om säljbarhet och användningslämplighet är begränsade till denna uttryckliga garantis varaktighet.

I vissa stater är det inte tillåtet att undanta oförutsedda skador eller följdskador, eller tidsbegränsa en indirekt garantis varaktighet, och i dessa fall är det möjligt att ovanstående undantag och begränsningar inte gäller. Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan även ha andra rättigheter som varierar från stat till stat.

Anmärkning om motorgarantin:

Emissionskontrollsystemet på produkten kan omfattas av en separat garanti som uppfyller de krav som fastställts av den amerikanska miljömyndigheten (Environmental Protection Agency, EPA) och/eller Kaliforniens luftskyddsmyndighet (California Air Resources Board, CARB). Tidsbegränsningarna som anges ovan är inte tillämpliga i fråga om garantin för emissionskontrollsystem. Se garantiförklaringen om emissionskontroll som medföljer produkten eller finns i motortillverkarens dokumentation för ytterligare information.